

MEEC TOOLS



1200 W HEAVY-DUTY VACUUM CLEANER

Item no. 009639



EN OPERATING INSTRUCTIONS
2400 W HEAVY-DUTY VACUUM CLEANER

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SE BRUKSANVISNING
2400 W GROVDAMMSUGARE

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. (Bruksanvisning i original)

NO BRUKSANVISNING
2400 W GROVSTØVSUGER

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
2400 W ODKURZACZ PRZEMYSŁOWY

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på

www.jula.com

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na

www.jula.com

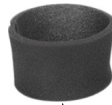
For latest version of operating instructions, see

www.jula.com

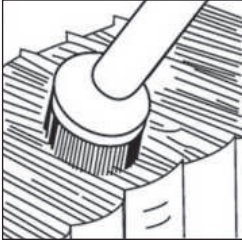
2019-08-26

© Jula AB

1



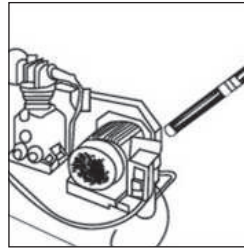
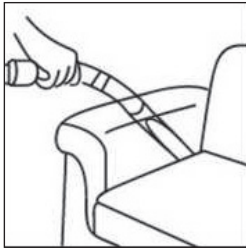
2



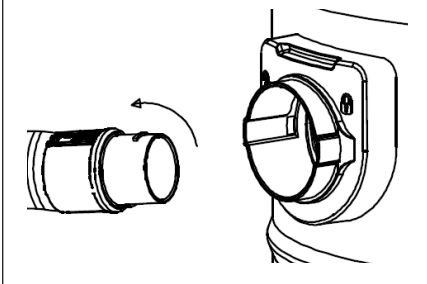
3



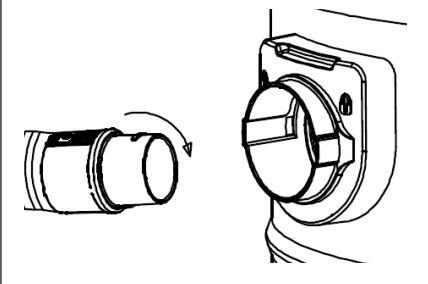
4



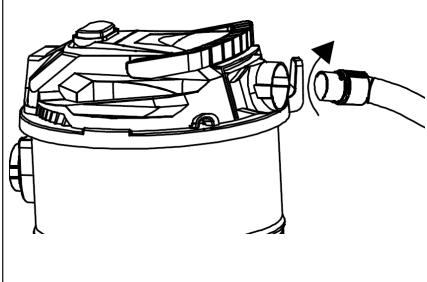
5



6



7



8





SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs dessa anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för brand, elolycksfall, dödsfall, personskada och/eller egendomsskada. Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Kontrollera före varje användning att inga delar är skadade, saknas eller är slitna samt att alla säkerhetsanordningar fungerar korrekt.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.
- Blockera inte luftinloppet – risk för överhettning och egendomsskada.
- Sug inte upp brinnande eller glödande föremål, som tändstickor, cigaretter eller aska, eller antändliga, frätande eller explosiva ämnen, ångor eller vätskor.
- Sug inte upp hårda eller vassa föremål (som mynt, glasflisor, spik eller liknande).
- Sug inte upp föremål eller ämnen som kan sätta igen filtret, som tonerpulver, gipsdamm eller grafit, det försämrar produktens ventilation och medför risk för överhettning och egendomsskada.
- Använd inte produkten utan dammbehållare och filter.
- Luta inte produkten, det kan göra att vatten tränger in i motorn och orsakar egendomsskada.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen efter användning och före rengöring eller reparation.
- Utsätt inte produkten för direkt solsken eller hög temperatur – risk att plasthöljet skadas.
- Akta slangen. Dra inte i slangen för att flytta produkten.

- Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter.
- Dränk inte motorenheten i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.
- Rengör produkten med en fuktad trasa och eftertorka.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig serviceverkstad eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
- För aldrig in några föremål eller kroppsdelar genom produktens öppningar. Håll ventilationsöppningar rena.
- Sätt alla reglage i avstängt läge innan stickproppen dras ut.
- Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när stickproppen är isatt. Dra ut stickproppen före rengöring och/eller underhåll samt när produkten inte används.
- Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa

anvisningar. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

- Använd inte produkten utomhus.
- Var försiktig vid dammsugning av trappor.
- Produkten kan användas för att suga upp vatten från golv och liknande, men försök inte suga upp stora mängder vatten och använd inte produkten i bad, dusch, tvättställ eller swimmingpool.
- Den här produkten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av produkten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med produkten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.

- Håll produkten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.

VARNING!

Försök inte använda produkten för att pumpa vätska – risk för motorskada.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V
Effekt	1200 W
Volym	25 L
Mått	34 x 54,5 x 32 cm
Vikt	6,5 kg
Slanglängd	1,8 m
Kabellängd	5 m
Luftflöde	2 m ³ /min
Ljudnivå	78 dB
Tillbehör som finns hos Julia som passar till den här produkten:	
Filter	009649
HEPA-filter	009647

BESKRIVNING

1. Vattentät strömbrytare
2. Handtag
3. Överdel
4. Motorenhet
5. Låsanordning
6. Behållare av rostfritt stål
7. Bas
8. Universalhjul
9. Dräneringsöppning
10. Slang
11. Insuvsöppning
12. Nätspänningsuttag
13. Flyttbart handtag
14. Teleskoprör
15. Golvmunstycke för våt- och torrdammsugning
16. Elementmunstycke
17. Runt munstycke
18. Tygfilter (nonwoven)
19. Skumgummifilter
20. Tvättbart HEPA-filter
21. Blåsanslutning
22. Lock för blåsanslutning

BILD 1

STRÖMBRYTARE

Läge	Förklaring
I	Driftläge, nätspänningsuttaget är spänningssatt.
O	Stäng av, nätspänningsuttaget inte spänningssatt.
II	Grovdammsugaren är avstängd.

Dammsugaren startas omedelbart när den externa utrustningen startats.

- Dammsugaren stängs av inom 3 sekunder efter att den externa utrustningen stängts av.

MUNSTYCKE

Använd lämpliga tillbehör för det aktuella arbetet.

Golvmunstycket

Använd golvmunstycket för golv, mattor, bord etc.

BILD 2

Borstmunstycket

Använd borstmunstycket för exempelvis hyllor och fönster.

BILD 3

Elementmunstycket

Använd elementmunstycket för springor och andra trånga utrymmen och blåsanslutningen för att blåsa bort damm.

BILD 4

MONTERING

ANSLUTNING

1. Sätt i slanganslutningen stadigt i luftinloppet som bilden visar.

BILD 5

2. För att lossa slangen, tryck in spärren som bilden visar och dra ut slanganslutningen.

BILD 6

3. För att använda blåsfunktionen, anslut slangen till blåsanslutningen (21).

BILD 7

OBS!

Använd lämpliga tillbehör för det aktuella arbetet.

HANDHAVANDE

ANVÄNDNING

1. Sätt i stickproppen i ett lämpligt nätuttag.
2. Tryck på strömbrytaren till driftläge för att starta grovdammsugaren.
3. Justera luftflödet med skjutreglaget på handtaget.

Våtdammsugning

1. Flytta slangen (10) från blåsanslutningen (21) till insugningsöppningen (11).
2. Byt ut blåsanslutning (21) till lock för blåsanslutning (22).
3. Välj golvmunstycket (15) på teleskopröret (14).
4. Sätt i stickproppen i ett lämpligt nätuttag.
5. Tryck på strömbrytaren till driftläge för att starta grovdammsugaren.
6. Justera luftflödet med skjutreglaget på handtaget.
7. När vattenbehållaren är full avaktiveras sugfunktionen och motorn arbetar med högt varvtal.

Stäng av grovdammsugaren, dra ut stickproppen och töm vattenbehållaren via dräneringsöppningen (9), genom att skruva av locket. Återställ grovdammsugaren till driftläge.

BILD 8

VARNING!

- **Om grovdammsugaren lutar eller välter stängs motorn av automatiskt. Stäng av grovdammsugaren, dra ut stickproppen, res upp grovdammsugaren och starta den.**
- **Om vatten tränger in i motorn finns risk för brand, elolycksfall och/eller egendomsskada. Stäng omedelbart av grovdammsugaren, dra ut stickproppen och avlägsna vattnet innan grovdammsugaren används igen.**

Blåsfunktion

1. Byt ut locket för blåsanslutning(22) till blåsanslutning (21).
2. Flytta slangen (10) från insugningsöppningen (11) till blåsanslutningen (21).
3. Välj tillbehör elementmunstycket (16), teleskåpröret (14) eller bara handtaget (2).
4. Sätt i stickproppen i ett lämpligt nätuttag.
5. Tryck på strömbrytaren till driftläge för att starta grovdammsugaren.
6. Justera luftflödet med skjutreglaget på handtaget.

UNDERHÅLL

RENGÖRING AV BEHÅLLARE

När dammbehållaren är full försämras sugfunktionen. Stäng av grovdammsugaren, dra ut stickproppen och töm dammbehållaren.

1. Lossa spärren och lyft av locket.
2. Ta ut tygfilterpåsen(18) och töm dammbehållaren.
3. Sätt tillbaka tygfilterpåsen(18) och sätt tillbaka locket.

RENGÖRING AV FILTER

Tvätta vid behov tygfilterpåsen (18) och HEPA-filtret (20) med varmt vatten och mildt rengöringsmedel.

1. Ta ut tygfilterpåsen (18) och HEPA-filtret (20).
2. Tvätta för hand.
3. Lufttorka.
4. Sätt tillbaka tygfilterpåsen (18) och HEPA-filtret (20).

BILD 9

VARNING!

Tvätta inte med vatten varmare än 40 grader.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Les disse anvisningene nøye før bruk. Hvis ikke alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger følges, er det fare for brann, el-ulykke, personskaade, dødsfall og/eller skade på eiendom. Bruk bare deler og tilbehør som anbefales av produsenten. Kontroller før hver gangs bruk at ingen deler mangler, er skadet eller slitt, og at alle sikkerhetsanordninger fungerer som de skal.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke bruk apparatet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv.
- Luftinnløpet må ikke blokkeres – fare for overoppheting og eiendomsskade.
- Sug aldri opp brennende eller glødende gjenstander, som fyrstikker, sigaretter eller aske, eller antennelige, etsende eller eksplosive stoffer, dunster eller væsker.
- Sug aldri opp harde eller skarpe gjenstander (som mynter, glasskår, spiker eller lignende).
- Sug aldri opp gjenstander eller stoffer som kan tette filteret, som tonerpulver, gipsstøv eller grafitt, det forringer produktets ventilasjon og medfører fare for overoppheting og materiell skade.
- Produktet må ikke brukes uten støvbeholder og filter.
- Ikke vipp produktet, det kan forårsake at vann trenger inn i motoren og forårsaker skader.
- Slå av apparatet og koble fra støpselet etter bruk og før rengjøring eller reparasjon.
- Apparatet må ikke utsettes for direkte sollys eller høy temperatur – fare for at plastdekselet blir skadet.
- Vær forsiktig med slangen. Ikke trekk i slangen for å flytte produktet.
- Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.

- Motorenheten må ikke senkes ned i vann eller annen væske – fare for el-ulykker.
 - Rengjør produktet med en fuktig klut og tørk det av.
 - Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må det byttes av et godkjent serviceverksted eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.
 - Ikke stikk gjenstander eller kroppsdeler inn i åpningene på produktet. Hold ventilasjonsåpningene rene.
 - Skru av alle innstillinger før støpselet trekkes ut.
 - Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
 - Produktet må ikke forlates uten tilsyn når støpselet er koblet til stikkontakten. Trekk ut støpselet før rengjøring og/eller vedlikehold samt når produktet ikke brukes.
 - Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene. Bruk kun tilbehør som anbefales av produsenten.
- Apparatet skal ikke brukes utendørs.
 - Vær forsiktig ved støvsuging av trapper.
 - Produktet kan brukes til å suge opp vann fra gulv og lignende, men ikke prøv å suge opp store mengder vann, og ikke bruk produktet i bad, dusj, servant eller svømmebasseng.
 - Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av produktet og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Produktet må ikke rengjøres eller vedlikeholdes av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under oppsyn.
 - Produktet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under åtte år.

ADVARSEL!

Ikke forsøk å bruke produktet til å pumpe væske – fare for motorskade.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V
Effekt	1200 W
Volum	25 L
Mål	34 x 54,5 x 32 cm
Vekt	6,5 kg
Slangelengde	1,8 m
Kabellengde	5 m
Luftstrøm	2 m ³ /min
Lydnivå	78 dB

Tilbehør hos Jula som passer til dette produktet:

Filter	009649
HEPA-filter	009647

BESKRIVELSE

1. *Vanntett strømbryter*
2. *Håndtak*
3. *Overdel*
4. *Motorenhet*

5. *Låseanordning*
6. *Beholder i rustfritt stål*
7. *Sokkel*
8. *Universalhjul*
9. *Dreneringsåpning*
10. *Slange*
11. *Innsugsåpning*
12. *Stikkontakt*
13. *Flyttbart håndtak*
14. *Teleskoprør*
15. *Gulvmunnstykke for våt- og tørrstøvsuging*
16. *Elementmunnstykke*
17. *Rundt munnstykke*
18. *Stofffilter (nonwoven)*
19. *Skumgummifilter*
20. *Vaskbart HEPA-filter*
21. *Blåsetilkobling*
22. *Lokk for blåsetilkobling*

BILDE 1

STRØMBRYTER

Stilling	Forklaring
I	Driftsmodus, stikkontakten er spenningssatt.
0	Slå av, stikkontakten er ikke spenningssatt.
II	Grovstøvsugeren er slått av.

Støvsugeren startes umiddelbart når det eksterne utstyret startes.

- Støvsugeren slår seg av tre sekunder etter at det eksterne utstyret slås av.

MUNNSTYKKE

Bruk egnet tilbehør for det aktuelle arbeidet.

Gulvmunnstykke

Bruk gulvmunnstykke til gulv, tepper, bord etc.

BILDE 2

Børstemunnstykke

Bruk børstemunnstykket på f.eks. hyller og vinduer.

BILDE 3

Elementmunnstykke

Bruk elementmunnstykke for sprekker og andre trange steder og blåsetilkoblingen for å blåse bort støv.

BILDE 4

MONTERING

TILKOBLING

1. Koble slangetilkoblingen til luftinnløpet som vist på bildet.

BILDE 5

2. Trykk inn sperren som bildet viser for å løsne slangen, og trekk ut slangetilkoblingen.

BILDE 6

3. Koble slangen til blåsetilkoblingen for å bruke blåsetilkoblingen (21).

BILDE 7

MERK!

Bruk egnet tilbehør for det aktuelle arbeidet.

BRUK

SLÅ PÅ

1. Sett støpselet i en egnet stikkontakt.
2. Trykk på strømbryteren til driftsmodus for å starte grovstøvsugeren.
3. Juster luftstrømmen med skyvebryteren på håndtaket.

Våtstøvsuging

1. Flytt slangen (10) fra blåsetilkoblingen (21) til innsugingsåpningen (11).
2. Bytt blåsetilkoblingen (21) til lokk for blåsetilkobling (22).
3. Velg gulvmunnstykket (15) på teleskoprøret (14).
4. Sett støpselet i en egnet stikkontakt.
5. Trykk på strømbryteren til driftsmodus for å starte grovstøvsugeren.
6. Juster luftstrømmen med skyvebryteren på håndtaket.
7. Når vannbeholderen er full blir sugefunksjonen deaktivert og motoren jobber med høyt turtall.

Slå av grovstøvsugeren, trekk ut støpselet og tøm vannbeholderen via dreneringsåpningen (9), ved å skru av lokket. Tilbakestill grovstøvsugeren til driftsmodus.

BILDE 8

ADVARSEL!

- **Motoren blir automatisk avslått om grovstøvsugeren vipper eller velter. Slå av støvsugeren, trekk ut støpselet, sett opp grovstøvsugeren og start den.**
- **Trenger vann inn i motoren er det fare for brann, el-ulykke og/eller materiell skade. Slå straks av grovstøvsugeren, trekk ut støpselet og fjern vannet før grovstøvsugeren brukes igjen.**

Blåsefunksjon

1. Bytt ut lokket for blåsetilkobling (22) til blåsetilkobling (21).
2. Flytt slangen (10) fra innsugingsåpningen (11) til blåsetilkoblingen (21).
3. Velg tilbehør elementmunnstykket (16), teleskoprøret (14) eller bare håndtaket (2).

4. Sett støpselet i en egnet stikkontakt.
5. Trykk på strømbryteren til driftsmodus for å starte grovstøvsugeren.
6. Juster luftstrømmen med skyvebryteren på håndtaket.

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING AV BEHOLDEREN

Når støvbeholderen er full blir sugefunksjonen redusert. Slå av grovstøvsugeren, trekk ut støpselet og tøm støvbeholderen.

1. Løsne sperren og løft av lokket.
2. Ta ut stoffilterposen(18) og tøm støvbeholderen.
3. Sett tilbake stoffilterposen(18) og lokket.

RENGJØRING AV FILTER

Vask stoffilterposen (18) ved behov og HEPA-filteret (20) med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel.

1. Ta ut stoffilterposen (18) og HEPA-filteret (20).
2. Vask for hånd.
3. Lufttørkes.
4. Sett tilbake stoffilterposen (18) og HEPA-filteret (20).

BILDE 9

ADVARSEL!

Ikke pump vann som er varmere enn 40 °C.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi pożarem, porażeniem prądem, śmiercią, obrażeniami ciała i/lub uszkodzonymi materiałnymi. Korzystaj wyłącznie z części i akcesoriów zalecanych przez producenta. Przed każdym użyciem sprawdź, czy nie brakuje żadnej części i czy nie są one uszkodzone lub zużyte oraz czy wszystkie zabezpieczenia działają poprawnie.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów.
- Nie blokuj wlotu powietrza – ryzyko przegrzania i uszkodzenia mienia.
- Nie zasysaj palących lub żarzących się przedmiotów, takich jak zapałki, papierosy czy popiół. Nie używaj odkurzacza do zasysania łatwopalnych, żrących lub wybuchowych substancji, oparów i cieczy.
- Nie zasysaj twardych ani ostrych przedmiotów (np. monet, odłamków szkła, gwoździ itp.).
- Nie zasysaj przedmiotów ani substancji, które mogą potencjalnie zablokować filtr, np. proszku tonera, pyłu gipsowego lub grafitu. Nieodrożny filtr pogarsza wentylację w produkcie i zwiększa ryzyko przegrzania i wyrządzenia szkód w mieniu.
- Nie używaj produktu bez filtra i zbiornika na kurz.
- Nie przechylaj produktu, gdyż może to spowodować przedostanie się wody do silnika i w efekcie szkody.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda po użyciu i przed czyszczeniem lub naprawą.
- Nie narażaj produktu na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub wysokich temperatur – ryzyko

- uszkodzenia plastikowej obudowy.
- Uważaj na wąż. Nie ciągnij za wąż, aby przenieść produkt.
 - Chroń przewód przed wysoką temperaturą, smarami i ostrymi krawędziami.
 - Nie zanurzaj modułu silnika w wodzie ani innych cieczach – ryzyko porażenia prądem.
 - Oczyszczyć produkt wilgotną ściereczką i osuszyć go.
 - Jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, zleć ich wymianę autoryzowanemu serwisowi lub innej uprawnionej osobie. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
 - Nie wkładaj żadnych przedmiotów ani części ciała w otwory produktu. Utrzymuj otwory wentylacyjne urządzenia w czystości.
 - Przed wyjęciem wtyku z gniazda ustaw wszystkie regulatory w położeniu wyłączonym.
 - Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, jeżeli wtyk jest podłączony do gniazda. Wyciągnij wtyk z gniazda przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji oraz wtedy, gdy nie używasz produktu.
 - Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta.
 - Nie używaj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
 - Zachowuj ostrożność podczas odkurzania schodów.
 - Produktu można użyć do zassania wody z podłogi lub innej powierzchni, jednak nie należy zasysać dużych ilości wody ani używać produktu w wannie, pod prysznicem, w umywalce czy w basenie.
 - Produktu mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej,




o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związa-
ne z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu, chyba że mają więcej niż osiem lat i przebywają pod nadzorem dorosłych.

- Przechowuj produkt wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.

OSTRZEŻENIE!

Nie próbuj używać produktu do pompowania cieczy ze względu na ryzyko uszkodzenia silnika.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V
Moc	1200 W
Pojemność	25 l
Wymiary	34 x 54,5 x 32 cm
Masa	6,5 kg
Długość węża	1,8 m
Długość przewodu	5 m
Przepływ powietrza	2 m ³ /min
Poziom hałas	78 dB

Aksesoria pasujące do tego produktu, które znajdziesz w Julia:

Filtr	009649
Filtr HEPA	009647

OPIS

1. *Wodoszczelny przełącznik*
2. *Uchwyt*
3. *Część górna*
4. *Moduł silnika*
5. *Mechanizm blokujący*
6. *Zbiornik ze stali nierdzewnej*
7. *Podstawa*
8. *Koło uniwersalne*
9. *Otwór drenażowy*
10. *Wąż*
11. *Otwór ssący*
12. *Gniazdo zasilania*
13. *Uchwyt z możliwością zmiany położenia*
14. *Rura teleskopowa*
15. *Końcówka podłogowa do mokrych i suchych zabrudzeń*
16. *Ssawka szczelinowa*
17. *Końcówka okrągła*
18. *Filtr tekstylny (non-woven)*
19. *Filtr piankowy*

20. Filtr wielorazowego użytku HEPA

21. Podłączenie dmuchawy

22. Klapka złącza nadmuchu

RYS. 1

PRZEŁĄCZNIK

Tryb	Objaśnienie
I	Tryb pracy, gniazdo zasilania jest pod napięciem.
0	Urządzenie wyłączone, gniazdo zasilania nie jest pod napięciem.
II	Odkurzacze jest wyłączony.

Odkurzacze włącza się natychmiast po włączeniu osprzętu zewnętrznego.

- Odkurzacze wyłącza się trzy sekundy po włączeniu osprzętu zewnętrznego.

DYSZA

Używaj akcesoriów odpowiednich do wykonywanego zadania.

Końcówka podłogowa

Używaj końcówki podłogowej do podłóg, dywanów, stołów itp.

RYS. 2

Ssawka szczotkowa

Używaj ssawki szczotkowej do czyszczenia np. półek i okien.

RYS. 3

Ssawka szczelinowa

Używaj ssawki szczelinowej do czyszczenia szczelin i innych ciasnych powierzchni, a złącza na dmuchawę do przedmuchiwania kurzu.

RYS. 4

MONTAŻ

PODŁĄCZANIE

1. Zamocuj stabilnie złącze węża we wlocie powietrza zgodnie z rysunkiem.

RYS. 5

2. Aby zdemontować wąż, naciśnij blokadę zgodnie z ilustracją i wyciągnij wąż.

RYS. 6

3. Aby używać funkcji nadmuchu, podłącz wąż do złącza na dmuchawę (21).

RYS. 7

UWAGA!

Używaj akcesoriów odpowiednich do wykonywanego zadania.

OBSŁUGA

SPOSÓB UŻYCIA

1. Włóż wtyk do odpowiedniego gniazda.
2. Ustaw przełącznik w trybie pracy, aby uruchomić odkurzacze.
3. Ustaw przepływ powietrza za pomocą regulatora przesuwającego na uchwycie.

Odkurzanie na mokro

1. Przełóż wąż (10) ze złącza na dmuchawę (21) do otworu zasysającego (11).
2. Zastąp złącze na dmuchawę (21) klapką (22).
3. Załóż końcówkę podłogową (15) na rurę teleskopową (14).
4. Włóż wtyk do odpowiedniego gniazda.
5. Ustaw przełącznik w trybie pracy, aby uruchomić odkurzacze.
6. Ustaw przepływ powietrza za pomocą regulatora przesuwającego na uchwycie.
7. Kiedy zbiornik na wodę zapełni się, funkcja zasysania wyłączy się, a silnik będzie pracował na wysokich obrotach.

Wyłącz odkurzacz, wyciągnij wtyk z gniazda i opróżnij zbiornik przez otwór spustowy (9), odkręciwszy wcześniej korek. Ponownie włóż odkurzacz, ustawiając go w trybie pracy.

RYS. 8

OSTRZEŻENIE!

- **Jeśli odkurzacz zostanie przechylony lub przewróci się, silnik wyłączy się automatycznie. Wyłącz odkurzacz, wyciągnij wtyk z gniazda, podnieś odkurzacz i ponownie go włóż.**
- **Jeśli woda przedostanie się do silnika, zachodzi ryzyko pożaru, porażenia prądem i/lub szkód w mieniu. Niezwłocznie wyłącz odkurzacz, wyciągnij wtyk z gniazda i wylej wodę przed dalszym użytkowaniem.**

Funkcja dmuchawy

1. Zastąp klapkę (22) złączem na dmuchawę (21).
2. Przetnij wąż (10) z otworu zasysającego (11) do złącza na dmuchawę (21).
3. Wybierz ssawkę szczelinową (16), rurę teleskopową (14) lub tylko uchwyt (2).
4. Włóż wtyk do odpowiedniego gniazda.
5. Ustaw przełącznik w trybie pracy, aby uruchomić odkurzacz.
6. Ustaw przepływ powietrza za pomocą regulatora przesuwanego na uchwycie.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE POJEMNIKA

Kiedy zbiornik na kurz jest pełny, moc zasysania zmniejsza się. Wyłącz odkurzacz, wyciągnij wtyk z gniazda i opróżnij zbiornik.

1. Zwolnij blokadę i podnieś pokrywę.
2. Wyjmij filtr (18) i opróżnij zbiornik.
3. Załóż z powrotem filtr (18) i klapkę.

CZYSZCZENIE FILTRA

W razie potrzeby wypierz filtr tekstylny (18) i filtr HEPA (20) w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.

1. Wyciągnij filtr tekstylny (18) i filtr HEPA (20).
2. Wypierz ręcznie.
3. Wyszusz na powietrzu.
4. Załóż z powrotem filtr tekstylny (18) i filtr HEPA (20).

RYS. 9

OSTRZEŻENIE!

Nie pierz filtrów w temperaturze powyżej 40°C.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in fire, electric shock, death, personal injury and/or material damage. Only use parts and accessories recommended by the manufacturer. Always check before use that no parts are damaged, missing or worn, and that all the safety devices are working properly.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not use the product in an explosive environment, e.g. near flammable liquids, gas or dust.
- Do not block the air inlet – risk of overheating and material damage.
- Do not vacuum burning or hot objects, such as matches, cigarettes or ash, or inflammable, corrosive or explosive substances, vapour or liquid.
- Do not vacuum hard or sharp objects (such as coins, pieces of glass, nails etc.).
- Do not vacuum objects or substances that can block the filter, such as toner powder, plaster dust or graphite, it reduces the ventilation and can result in overheating and material damage.
- Do not use the product without the dust container and filter.
- Do not tilt the product, this can cause water to get into the motor and cause material damage.
- Switch off the product and pull out the plug after use and before cleaning, or repairs.
- Do not expose the product to direct sunlight, or heat – risk of damaging the plastic casing.
- Be careful with the hose. Do not pull the hose to move the product.

- Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid – risk of electric shock.
- Clean the product with a damp cloth and wipe dry.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified personnel to ensure safe use.
- Never poke any objects or parts of your body in the openings on the product. Keep the ventilation openings clean.
- Turn all controls to the off position before unplugging.
- Do not pull the power cord to pull out the plug.
- Never leave the product unattended when plugged in. Pull out the plug before cleaning and/or maintenance, and when the product is not in use.
- The product must only be used for its intended purpose

and in accordance with these instructions. Only use accessories recommended by the manufacturer.

- Do not use the appliance outdoors.
- Be careful when vacuum cleaning stairs.
- The product can be used to suck up water from the floor, but do not attempt to suck large amounts of water or use the product in the bath, shower, sink or swimming pool.
- This product can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the product. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless

they are more than eight years old, and are kept under supervision.

- Keep the product and its power cord out of the reach of children under eight years of age.

WARNING!

Do not attempt to use the product to pump liquid – risk of damaging the motor.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Approved in accordance with the relevant directives.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V
Output	1200 W
Volume	25 L
Size	34 x 54.5 x 32 cm
Weight	6.5 kg
Hose length	1.8 m
Cord length	5 m
Air flow	2 m ³ /min
Noise level	78 dB

Accessories available at Jula that fit this product:

Filter	009649
HEPA filter	009647

DESCRIPTION

1. *Waterproof power switch*
2. *Handle*
3. *Top section*
4. *Motor unit*
5. *Lock device*
6. *Stainless steel container*
7. *Base*
8. *Universal wheel*
9. *Drain opening*
10. *Hose*
11. *Intake opening*
12. *Mains outlet*
13. *Moveable handle*
14. *Telescopic tube*
15. *Floor nozzle for wet and dry vacuum cleaning*
16. *Radiator nozzle*
17. *Round nozzle*
18. *Cloth filter (nonwoven)*
19. *Foam rubber filter*
20. *Washable HEPA filter*
21. *Blow connection*
22. *Cover for blower connection*

FIG. 1

POWER SWITCH

Mode	Explanation
I	Run mode, mains outlet supplied with voltage.
0	Switch off, mains outlet not supplied with voltage.
II	The vacuum cleaner is switched off.

The vacuum cleaner starts immediately when the external equipment has been started.

- The vacuum cleaner switched off in 3 seconds after the external equipment has been switched off.

NOZZLE

Use suitable accessories for the work to be done.

Floor nozzle

Use the floor nozzle for floors, carpets and tables etc.

FIG. 2

Brush nozzle

Use the brush nozzle for shelves and windows.

FIG. 3

Radiator nozzle

Use the radiator nozzle for slots and other narrow spaces and use the blower connection to blow off dust.

FIG. 4

ASSEMBLY

CONNECTION

1. Put the hose connector firmly in the air inlet as shown in the diagram.

FIG. 5

2. To release the hose, press in the catch as shown in the diagram and pull out.

FIG. 6

3. Connect the hose to the blower connection (21) to use the blower function.

FIG. 7

NOTE:

Use suitable accessories for the work to be done.

USE

HOW TO USE

1. Plug the plug into a suitable power point.
2. Press the power switch to run mode to start the vacuum cleaner.
3. Adjust the air flow with the slider on the handle.

Wet vacuum cleaning

1. Move the hose (10) from the blower connection (21) to the intake opening (11).
2. Replace the blower connection (21) with the cover (22).
3. Put the floor nozzle (15) on the telescopic tube (14).
4. Plug the plug into a suitable power point.
5. Press the power switch to run mode to start the vacuum cleaner.
6. Adjust the air flow with the slider on the handle.
7. The suction function is activated when the water tank is full and the motor runs at full speed.

Switch off the vacuum cleaner, pull out the plug and empty the water tank via the drain opening (9) by unscrewing the cover. Reset the vacuum cleaner to run mode.

FIG. 8

WARNING!

- **If the vacuum cleaner is tilted or tips over the motor switches off automatically. Switch off the vacuum cleaner, pull out the plug, lift up and start it again.**

- **Risk of fire, electric shock and/or material damage if water gets into the motor. Switch off the vacuum cleaner immediately, pull out the plug and remove the water before starting again.**

Blower function

1. Replace the cover (22) with the blower connection (21).
2. Move the hose (10) from the intake opening (11) to the blower connection (21).
3. Put on the radiator nozzle (16), telescopic tube (14) or just the handle (2).
4. Plug the plug into a suitable power point.
5. Press the power switch to run mode to start the vacuum cleaner.
6. Adjust the air flow with the slider on the handle.

MAINTENANCE

CLEANING THE CONTAINER

The suction power is reduced when the dust container is full. Switch off the vacuum cleaner, pull out the plug and empty the dust container.

1. Release the catch and lift off the cover.
2. Remove the cloth filter bag (18) and empty the dust container.
3. Replace the cloth filter bag (18) and replace the cover.

CLEANING THE FILTER

When necessary wash the cloth filter bag (18) and HEPA filter (20) with warm water and a mild detergent.

1. Take out the cloth filter bag (18) and HEPA filter (20).
2. Wash by hand.
3. Allow to dry.

4. Replace the cloth filter bag (18) and HEPA filter (20).

FIG. 9

WARNING!

Do not wash with water hotter than 40°C.